



Provincia  
di Milano

Area Qualità dell' Ambiente ed Energie  
Settore Risorse Idriche ed Attività Estrattive  
Servizio Acque Sotterranee e Banche Dati Idriche  
Corso di Porta Vittoria 27  
20122 Milano

### ATTO DI CONVENZIONE

L' anno 2013, addì 20 del mese di **Settembre** nella sede del Consorzio Quartiere Affari in via Emilia, 20 a San Donato Milanese tra i Signori:

**PAOLO MENEGALDO** nato a il 14/06/1946, documento identità n° AR5814222, domiciliato per la carica in via Emilia, 20 a San Donato Milanese presso Consorzio Quartiere Affari, tel. 0321.612966, che interviene a questo atto in qualità presidente del Consorzio Quartiere Affari, proprietario dell' area individuata catastalmente con il mappale n° 253 del foglio n° 13 e con il mappale n° 323 del foglio n° 16 del Comune censuario di San Donato Milanese, di seguito indicato come Concedente:

e

**LUIGI MEREGALLI** nato a Milano il 29/10/1961, documento identità n° AT5721861, domiciliato per la carica presso Esselunga S.p.A. via Giambologna, 1 Pioltello (MI) (tel. 02 92 367 344), che interviene a questo atto nella sua qualità di procuratore della Società Esselunga S.p.A., Partita IVA n° 04916380159 con insediamento produttivo ubicato in Comune di San Donato Milanese via Dell' Unione Europea 8 e Sede Legale ubicata in Comune di Milano via Vittor Pisani, 20, titolare della Concessione di derivazione acque sotterranee ad uso igienico sanitario (pompe di calore) mediante n° 3 pozzi codice SIF 0151920230, 0151920245 e 0151920246 ubicati nell' area individuata catastalmente con il mappale n° 157 del foglio n° 13 del Comune censuario di San Donato Milanese, rilasciata dalla Provincia di Milano con D.D. n. 129/2006 del 16/05/2006, ai sensi dell' art. 95 del T.U. n° 1775/33, di seguito indicato come Concessionario:


### PREMESSO

- a) che il Concessionario intende realizzare n° 3 pozzi di resa, ubicati nell' area individuata catastalmente con il mappale n° 253 del foglio n° 13 e con il mappale n° 323 del foglio n° 16 del Comune censuario di San Donato Milanese, per lo scarico delle acque provenienti dall' impianto a pompe di calore, attualmente inviate al Cavo Redefossi, a seguito della prescrizione dell' AIPO per il rilascio dell' autorizzazione quantitativa allo scarico. Lo scarico sarà attivato solo in caso di piena del cavo;
- b) che a tal fine presenterà istanza alla Provincia di Milano- Settore Risorse Idriche, Cave e Acque Superficiali -Servizio Acque Sotterranee e Banche Dati Idriche, in data 24/09/2013, volta ad ottenere il rilascio di tale variazione alla concessione in essere;
- c) che onde poter procedere al predetto rilascio la Provincia di Milano ha richiesto la produzione di idoneo accordo tra le parti comprovante l' autorizzazione del Concedente all' uso della risorsa idrica a tali fini;

d) che di tale intervenuto accordo si intende far constare nella presente Convenzione, stipulata per scrittura privata, tra le parti come sopra rappresentate;

Tutto ciò premesso,

### SI CONVIENE QUANTO SEGUE

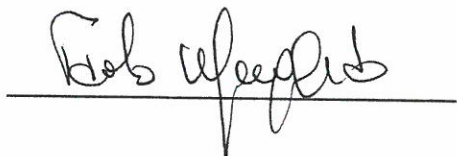
- Art. 1) Il **Consorzio Quartiere Affari**, solo per quanto lo riguarda e gli compete, fatti salvi i diritti di terzi, per sé e per suoi aventi causa a qualunque titolo, concede alla soc. **Esselunga S.p.A.** l' autorizzazione per la realizzazione e l' uso, per tutta la durata di permanenza dell' attività commerciale ivi esercitata, di n. 3 (tre) pozzi per la resa di acqua in falda, di seguito opere; nell' ' area di sua proprietà, individuata catastalmente con il mappale n°253 del foglio n° 13 e con il mappale n° 323 del foglio n° 16 del Comune censuario di San Donato Milanese, esonerando la Provincia di Milano da qualsiasi responsabilità per eventuali danni subiti.
- Art. 2) Il **Consorzio Quartiere Affari**, così come sopra rappresentato, dichiara sin d' ora per sé e per suoi aventi causa a qualunque titolo, di rinunciare a qualunque pretesa risarcitoria nei confronti della **Provincia di Milano** per il rilascio della concessione sui fondi di cui in premessa, in forza della presente Convenzione;
- Art. 3) Tutti gli oneri derivanti dalla realizzazione delle opere e per l' ottenimento delle autorizzazioni necessarie saranno a esclusivo carico del **Concessionario**;
- Art. 4) Le opere dovranno essere eseguite, previo ottenimento dei titoli autorizzativi e previa consegna dell' area da parte del **Consorzio Quartiere Affari**, come illustrato nella planimetria allegata alla lettera C e nel rispetto delle prescrizioni degli Enti concedenti;
- Art. 5) Le opere dovranno essere eseguite, previo ottenimento dei titoli autorizzativi e previa consegna dell' area da parte del **Consorzio Quartiere Affari**, come illustrato nella planimetria allegata alla lettera C e nel rispetto delle prescrizioni degli Enti concedenti;
- Art. 6) Con la presa in consegna dell' area, il **Concessionario** si impegna a manlevare e tenere indenne il **Consorzio Quartiere Affari** da qualsiasi responsabilità costo, onere, tassa, canone dovesse derivare derivi dall' occupazione temporanea e/o dall' occupazione permanente della stessa e/o dalla realizzazione delle opere;
- Art. 7) Il **Concessionario** si impegna a, riconsegnare l' area nello stato in cui attualmente si trova e a farsi carico del ripristino dello stato dei luoghi dietro semplice richiesta scritta del **Consorzio Quartiere Affari**;
- Art. 8) Tutte gli oneri di manutenzione, sia ordinaria che straordinaria, delle opere saranno a totale carico del Concessionario e suoi aventi causa;
- Art. 9) Il **Concessionario** concede al **Consorzio Quartiere Affari** la possibilità di utilizzare le acque, primo della resa in falda, per l' irrigazione delle are a verde, a carico del **Consorzio Quartiere Affari** saranno la fornitura di un gruppo di pressurizzazione e la sua manutenzione;
- Art. 10) Spese, imposte e tasse del presente atto, annesse e dipendenti, si convengono a carico del **Concessionario**;
- Art. 11) Il **Concessionario** si impegna, in caso di cessione a qualsiasi titolo degli immobili di cui in premesse, al formale passaggio ai Cessionari degli obblighi derivanti dalla presente convenzione
- 

nonché a comunicare al Consorzio tutti i dati dei Cessionari, rimanendo, in difetto, unica e totale responsabile di quanto pattuito con il presente atto.

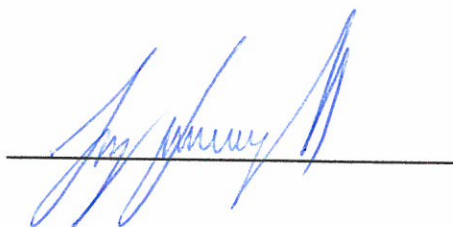
Letto, confermato e sottoscritto

San Donato Milanese, li 20 Settembre 2013

FIRMA del Concedente  
Consorzio Quartiere Affari

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Rob Affari", is written over a horizontal line.

FIRMA del Concessionario  
Esselunga S.p.A.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Esselunga", is written over a horizontal line.

Allegata fotocopia del Documento di Identità del concessionario e dei concedenti ai sensi dell' art. 38 comma 3  
DPR 445/2000.